

Condizioni generali per l'utilizzo delle Carte prepagate UBS

Le presenti condizioni generali («CG») disciplinano il rapporto giuridico tra UBS Switzerland AG (di seguito «UBS») e il titolare¹ (di seguito denominato «il titolare») di una Carta prepagata Visa UBS e/o Mastercard UBS (di seguito «carta»). Si applicano inoltre le disposizioni specifiche dei prodotti e servizi.

1 Rapporto relativo alla carta e comunicazioni

- 1.1 Contestualmente all'accettazione da parte di UBS della domanda di emissione della carta, il titolare riceve la carta richiesta e il corrispondente codice PIN.
- 1.2 Apponendo la sua firma sulla carta e/o mediante l'utilizzo della stessa, il titolare conferma ancora una volta di aver ricevuto le CG e di averne approvato il contenuto.
- 1.3 Ogni carta emessa resta di proprietà di UBS.
- 1.4 Condizione necessaria per l'emissione ovvero l'impiego di una carta è l'esistenza di un conto UBS intestato al titolare.
- 1.5 **Le comunicazioni di UBS si considerano «recapitate al titolare» se sono state inviate all'ultimo indirizzo da questi comunicato.** Rimangono riservati eventuali accordi di spedizione speciali.
- 1.6 Il titolare è tenuto a mantenere aggiornate presso UBS le informazioni comunicate alla stessa UBS, ad esempio nome, indirizzo ecc.

2 Impiego della carta e autorizzazione di transazioni

- 2.1 Tenendo conto del credito della carta e del limite per il prelievo di contanti possono essere autorizzate transazioni presso commercianti e fornitori di servizi (di seguito «esercenti convenzionati») in tutto il mondo con le modalità esposte qui di seguito.
 - 2.1.1 Per i pagamenti con la carta in loco o il prelievo di contanti al Bancomat o allo sportello bancario: digitando il codice PIN, firmando il giustificativo di vendita o tramite il semplice utilizzo della carta (ad es. nei pedaggi autostradali, nei parcheggi o per i pagamenti senza contatto) oppure con l'indicazione del numero della carta, della data di scadenza e (ove richiesto) del codice di sicurezza a tre cifre (CVV, CVC) o con l'indicazione del nome riportato sulla carta o con un'altra modalità prescritta da UBS o concordata con la stessa UBS.
 - 2.1.2 Per i pagamenti a distanza (via Internet, telefono o per corrispondenza): indicando il nome riportato sulla carta, il numero della carta, la data di scadenza e (ove richiesto) il codice di sicurezza a tre cifre (CVV, CVC). In Internet può essere richiesta inoltre una password, l'autorizzazione tramite l'app UBS Access o con un'altra modalità prescritta da UBS o concordata con la stessa UBS.
 - 2.1.3 Per il pagamento di merci o servizi tramite canali diversi da quelli summenzionati (ad es. soluzioni di pagamento mobile): in base a disposizioni di utilizzo separate o con un'altra modalità prescritta da UBS o concordata con la stessa UBS.
- 2.2 Il titolare riconosce tutte le transazioni autorizzate ai sensi del punto 2.1 rispettivamente i crediti degli esercenti convenzionati da esse derivanti. Allo stesso tempo conferisce a UBS l'ordine irrevocabile di saldare senza indugio tali crediti a favore degli esercenti convenzionati.
- 2.3 Il titolare utilizza la propria carta unicamente nei limiti delle proprie disponibilità finanziarie e in base al credito disponibile. L'uso della carta a scopi illegali è vietato.
- 2.4 UBS ha la facoltà di modificare in qualsiasi momento le possibilità di impiego della carta. L'ammontare del credito della carta corrisponde all'importo versato dedotti eventuali prezzi, diritti e commissioni nonché transazioni già effettuate. In caso di rinnovo o di sostituzione della carta, il credito della carta precedente viene riportato su quella nuova previa deduzione di eventuali prezzi, diritti e commissioni. Il credito della carta è consultabile sul conteggio della carta e negli UBS Digital Banking e può essere richiesto al Servizio clientela. Il credito massimo della carta viene stabilito da UBS e può essere modificato in qualsiasi momento.

3 Prezzi, diritti e commissioni

- 3.1 Per la carta e il relativo utilizzo possono essere conteggiati prezzi, diritti e commissioni che sono portati a conoscenza contestual-

- mente alla domanda di emissione della carta e/o in forma adeguata e possono essere richiesti in qualsiasi momento presso il Servizio clientela e consultati in Internet alla pagina ubs.com/carte. Inoltre possono essere addebitati costi di terzi e oneri causati dal titolare.
- 3.2 Modifiche di prezzi, diritti e commissioni in ragione di cambiamenti delle condizioni di mercato rispettivamente dei costi sono possibili in qualsiasi momento mediante l'adattamento delle liste/dei prospetti dei prodotti. In giustificate circostanze le modifiche possono intervenire senza preavviso. Esse sono comunicate con le modalità opportune. Con la loro divulgazione il titolare ha, in caso di contestazione, la facoltà di disdire immediatamente la carta.
- 3.3 Per le transazioni in una moneta diversa da quella della carta i corsi delle divise utilizzati vengono maggiorati di un supplemento per l'elaborazione. Il corso delle divise è inoltre comprensivo di un markup. Il mark-up applicato in caso di utilizzo del corso delle divise UBS può essere consultato su ubs.com e richiesto presso il Servizio clientela.
- 3.4 In caso di transazioni con la carta, in qualità di emittente della carta, UBS riceve dall'acquirer (azienda che stipula con gli esercenti convenzionati contratti per l'accettazione di carte prepagate come mezzi di pagamento) una cosiddetta commissione di interscambio che serve anche per la copertura dei costi correnti, in particolare per la gestione delle transazioni e delle spese connesse ai rischi della concessione del credito, purché non siano già coperti da prezzi, diritti o commissioni ai sensi del punto 3.1. La commissione di interscambio può essere consultata su ubs.com e richiesta presso il Servizio clientela. Inoltre UBS può ricevere da terzi (ad es. società internazionali di carte) contributi per la promozione delle vendite.

4 Conteggio della carta, modalità di pagamento e rimborso

- 4.1 Il titolare riceve mensilmente un conteggio della carta che riporta tutte le transazioni autorizzate ai sensi del punto 2, tutti i prezzi, i diritti e le commissioni dovuti ai sensi del punto 3 così come il credito attuale della carta, purché siano state effettuate transazioni o siano dovuti prezzi, diritti o commissioni.
- 4.2 Il titolare è tenuto a saldare un eventuale saldo negativo entro e non oltre la data di pagamento riportata sul conteggio della carta, tramite una delle modalità di pagamento accettate da UBS.
- 4.3 Qualora il saldo negativo permanga nonostante il sollecito di UBS, UBS si riserva il diritto di richiedere il pagamento immediato dell'intero importo scoperto (inclusi i prezzi, i diritti e le commissioni ai sensi del punto 3) e di bloccare la carta. Eventuali spese di sollecito e incasso sono a carico del titolare. UBS si riserva inoltre il diritto di compensare un eventuale saldo negativo con il credito presente su un conto intestato al titolare e tenuto presso UBS.
- 4.4 Il titolare può richiedere il rimborso del saldo della carta per iscritto al Servizio clientela. Il rimborso viene effettuato unicamente su un conto bancario o postale svizzero.

5 Strumenti di accesso

- 5.1 UBS mette a disposizione del titolare **strumenti di accesso personali**, ad es. app UBS Access, PIN, numero del contratto (di seguito strumenti di accesso o mezzi di legittimazione), che sono destinati esclusivamente a un uso conforme alle disposizioni. UBS può sostituire o modificare gli strumenti di accesso personali in qualsiasi momento. **UBS ha la facoltà di inviare codici di conferma o di attivazione validi una sola volta al titolare della carta utilizzando il numero di cellulare da questi indicato a tale scopo**, il che può portare terzi, come operatori di rete o fornitori di servizi, a conoscenza dell'esistenza di una relazione contrattuale o ad accedere alle informazioni bancarie del cliente.
- 5.2 **Ogni persona che si autentica con successo tramite gli strumenti di accesso personali è ritenuta autorizzata a impartire istruzioni vincolanti a UBS.** UBS è tenuta a eseguire la verifica della legittimazione con la diligenza ordinaria. Le istruzioni che pervengono si ritengono in seguito come impartite dal titolare. UBS adempie correttamente al suo obbligo se dà seguito a tali istruzioni nell'ambito del consueto andamento degli affari.

¹ La forma al singolare comprende anche quella al plurale, la forma al maschile anche quella al femminile.

- 6 UBS Digital Banking**
- 6.1 UBS può proporre al titolare servizi digitali (UBS Digital Banking). L'accesso all'UBS Digital Banking e quindi alle funzionalità con essi proposte avviene dopo che il titolare si è autenticato nei confronti di UBS utilizzando gli strumenti di accesso personali. **Eventuali accordi supplementari per l'utilizzo di UBS Digital Banking possono essere presentati al titolare in forma elettronica, dopo che si sia autenticato con successo. Gli accordi stipulati in forma elettronica sono equiparati agli accordi muniti di firma autografa.**
- 6.2 L'utilizzo di UBS Digital Banking, tra le altre cose con riferimento al download, all'installazione e/o all'utilizzo di app e punti di accesso a terzi ad esse correlati (ad es. offerenti di piattaforme di distribuzione, gestori di rete, produttori di dispositivi) o alla possibilità che vengano utilizzati canali di comunicazione non codificati (ad es. messaggi via SMS), è connesso con rischi, in particolare: (1) divulgazione della relazione bancaria nei confronti di terzi, per cui non è più possibile garantire il mantenimento del segreto bancario; (2) modifiche ovvero falsificazioni di informazioni (ad es. ostentazione di false informazioni); (3) guasti del sistema, restrizioni rilevanti per la sicurezza nonché rimozione non autorizzata di restrizioni d'uso sul terminale e altri guasti che possono impedire l'utilizzo; (4) abuso a causa della manipolazione dovuta a software dannosi o all'utilizzo non autorizzato in caso di perdita dell'apparecchio.
- 6.3 Utilizzando UBS Digital Banking il titolare accetta in particolare i summenzionati rischi e all'occorrenza le condizioni d'uso separate per i servizi digitali.
- 7 Obblighi di diligenza**
- Il titolare deve ottemperare in particolare agli obblighi di diligenza esposti di seguito.
- 7.1 Una volta ricevuta la carta, il titolare deve apporre immediatamente la sua firma nello spazio previsto a questo scopo.
- 7.2 **Il titolare custodisce gli strumenti di accesso e la carta con la massima diligenza e in luoghi separati. Né la carta né gli strumenti di accesso possono essere inviati, trasmessi o comunque resi accessibili in qualsivoglia modo a terzi** (ad es. mediante l'immissione non protetta del codice PIN). Gli strumenti di accesso non devono assolutamente essere annotati sulla carta o salvati in forma elettronica non codificati (nemmeno in forma modificata) e non devono essere facilmente individuabili (ossia, ad es. come numeri di telefono, date di nascita, targhe automobilistiche ecc.). Se vi è motivo di ritenere che un terzo sia venuto a conoscenza dei mezzi di legittimazione, il titolare deve immediatamente provvedere a modificarli.
- 7.3 Il titolare deve sempre sapere dove si trova la sua carta e deve accertarsi regolarmente di esserne ancora in possesso. Se vi è motivo di ritenere che la carta sia in possesso di una persona non autorizzata, ne va immediatamente ottenuta la restituzione. In caso di **perdita, furto, ritiro o abuso** oppure di sospetto abuso della carta, il titolare è tenuto **immediatamente** (a prescindere da un eventuale fuso orario) a bloccare la carta oppure a **richiederne il blocco tramite il Servizio clientela**. Inoltre, se sospetta un atto penalmente perseguibile, deve subito sporgere denuncia presso la polizia locale nazionale o estera e cooperare secondo scienza e coscienza all'accertamento dei fatti e al contenimento dei danni.
- 7.4 Il conteggio della carta deve essere verificato immediatamente dopo la ricezione, meglio se con l'ausilio dei giustificativi di acquisto e transazione conservati. Se il titolare intende contestare eventuali **irregolarità**, in particolare addebiti dovuti **ad un uso abusivo della carta**, deve **comunicarlo al Servizio clientela immediatamente** dopo la ricezione del conteggio della carta, **e comunque non oltre 30 giorni** dalla data del conteggio della carta, mandando una comunicazione scritta all'indirizzo di UBS (fa fede la data del timbro postale). Un reclamo sporto non tempestivamente può comportare per il titolare una violazione del suo obbligo di ridurre il danno: il danno che ne deriva è a carico del titolare.
- 7.5 In caso di blocco/disdetta della carta, il titolare è tenuto a informare tutti gli esercenti convenzionati presso i quali la carta era stata indicata come mezzo di pagamento per servizi ricorrenti (ad es. abbonamenti a giornali, adesioni ad associazioni, servizi online) o per prenotazioni (ad es. noleggio di vetture, pernottamenti in albergo).
- 7.6 Carte scadute, non valide o bloccate devono essere rese inservibili immediatamente e senza necessità di sollecito.
- 7.7 Qualora entro 15 giorni dalla data di scadenza della carta attuale il titolare non ne abbia ancora ricevuta una nuova, è tenuto a notificare senza indugio tale circostanza al Servizio clientela.
- 8 Responsabilità**
- 8.1 **Il titolare risponde di tutti gli impegni derivanti dall'utilizzo della carta.** Eventuali controversie in merito a irregolarità e contestazioni di merci o servizi nonché alle pretese che ne derivano devono essere risolte direttamente dal titolare con il rispettivo esercente convenzionato. In caso di restituzione della merce, il titolare deve richiedere a quest'ultimo una conferma di accredito e, in caso di annullamento, una conferma di annullamento.
- 8.2 In linea di principio, i rischi derivanti da un utilizzo abusivo della carta sono a carico del titolare. In ogni caso quest'ultimo è tenuto a farsene carico se le transazioni sono state autorizzate mediante utilizzo di uno strumento di accesso. In tutti gli altri casi, se la contestazione avviene tempestivamente (punto 7.4), UBS si fa carico dei danni derivanti da un utilizzo abusivo della carta da parte di terzi, a condizione che il titolare si sia attenuto integralmente alle disposizioni di queste CG (si veda in particolare il punto 7) e che non gli siano imputabili colpe di sorta. Non sono considerati terzi ai sensi del presente punto tutte le persone vicine al titolare in virtù di vincoli familiari o di altro tipo, come ad esempio conviventi, procuratori e persone che convivono nella stessa economia domestica. **Fino al momento di un eventuale blocco della carta il titolare è responsabile di tutte le transazioni autorizzate ai sensi del punto 2.1.**
- 8.3 Il titolare risponde dei danni che derivano dall'inoltro della carta e/o dello/degli strumento/i di accesso.
- 8.4 I danni al titolare derivanti dal possesso o dall'utilizzo della sua carta sono esclusivamente a suo carico. UBS non si assume alcuna responsabilità nel caso in cui un esercente convenzionato non accetti la carta come mezzo di pagamento, oppure se la carta non può essere utilizzata per motivi tecnici oppure in seguito a una modifica del limite per il prelievo di contanti, a una disdetta o a un blocco. UBS non si assume inoltre alcuna responsabilità se la carta non può essere utilizzata a un Bancomat o se a seguito di tale utilizzo la carta subisce danni o è resa inservibile.
- 8.5 Nonostante il blocco/la disdetta della carta, UBS può addebitare al titolare tutti gli importi dovuti per servizi ricorrenti (punto 7.5).
- 8.6 UBS non risponde dei servizi accessori o supplementari correlati alla carta e per i danni che devono essere coperti da un'assicurazione.
- 9 Rinnovo della carta**
- 9.1 La carta così come i servizi accessori o supplementari ad essa correlati scadono l'ultimo giorno del mese riportato sulla carta. Il titolare riceverà automaticamente con debito anticipo una nuova carta, purché non sia intervenuta una disdetta.
- 9.2 Se il titolare non desidera il rinnovo della carta, deve comunicarlo per iscritto a UBS almeno due mesi prima della sua scadenza; in caso contrario sarà tenuto a pagare la relativa tassa annua.
- 10 Blocco e disdetta**
- 10.1 Sia il titolare sia UBS possono disporre in qualsiasi momento il blocco della carta o disdire, per iscritto, il rapporto contrattuale, senza necessità di addurre motivi.
- 10.2 La disdetta comporta l'esigibilità immediata di tutti gli importi dovuti. Il titolare non ha alcun diritto a un rimborso pro rata del prezzo annuo.
- 11 Acquisizione, trattamento e inoltro di dati nonché coinvolgimento di terzi**
- 11.1 UBS ha la facoltà di esternalizzare a società del Gruppo e a terzi, sia in Svizzera sia all'estero, campi di attività e servizi. Il medesimo diritto spetta alle società del Gruppo incaricate di gestire le operazioni con la carta. Ciò riguarda in particolare la gestione delle operazioni relative alle carte, le verifiche della capacità di credito, l'emissione di documenti e carte, la fatturazione, l'incasso, la compliance, la gestione dei dati, i servizi IT e di back e middle office che possono essere esternalizzati in toto o in parte. Nell'ambito dell'esternalizzazione può accadere che i dati relativi a contratti e transazioni (di seguito «dati della carta») debbano essere trasmessi a fornitori di servizi interni al Gruppo o esterni e che i fornitori di servizi in questione coinvolgano dal canto loro altri fornitori di servizi. Tutti i fornitori di servizi sono tenuti al rispetto delle dispo-

sizioni applicabili in materia di riservatezza. **Se un fornitore di servizi è residente all'estero, UBS o le società del Gruppo incaricate trasmettono solo quei dati che non permettono in alcun modo di risalire all'identità del titolare.**

- 11.2 Le organizzazioni internazionali di carte di credito (Visa o Mastercard) e le aziende a loro legate contrattualmente e incaricate dell'elaborazione delle transazioni delle carte sono tuttavia a conoscenza esclusivamente dei dati relativi alle singole transazioni (ad es. numero della carta e numero di riferimento della transazione, importo e data della transazione, informazioni sull' esercente convenzionato). In alcuni casi (ad es. acquisto di un biglietto aereo, pagamento di fatture di alberghi, noleggio di un'autovettura) sono anche a conoscenza del nome del titolare o della persona per la quale è stata effettuata la transazione.

Il titolare accetta inoltre che anche gli esercenti convenzionati in Svizzera inoltrino, tramite le reti mondiali Visa o Mastercard, i dati concernenti le transazioni all'emittente della Carta UBS o alla società del Gruppo incaricata del relativo disbrigo.

Si ricorda che il diritto svizzero (ad es. il segreto bancario, la protezione dei dati) è limitato solo al territorio svizzero e che quindi tutti i dati che pervengono all'estero non godono più della tutela ai sensi del diritto svizzero. **In tale contesto, per i dati elaborati all'estero UBS viene svincolata dall'obbligo di osservanza del segreto bancario e della protezione dei dati.**

- 11.3 Il titolare consente a UBS di rendere noti i dati della carta per scopi commerciali a società del Gruppo in Svizzera. Ciò avviene in particolare al fine di assistere in modo completo ed efficiente la clientela e informare in merito all'offerta di servizi delle società del Gruppo. **In questo contesto UBS viene svincolata dall'obbligo di osservanza del segreto bancario e della protezione dei dati.** UBS garantisce che i destinatari dei dati della carta sono vincolati anch'essi ai medesimi obblighi di segretezza e di protezione dei dati.

Il titolare accetta che i dati della carta possano essere divulgati da UBS per adempiere a obblighi di informazione normativi o previsti dalla legge nonché per tutelare gli interessi legittimi (ad es. nell'ambito di una richiesta di rimborso).

- 11.4 **UBS e i terzi incaricati da UBS sono autorizzati a salvare, elaborare, combinare e utilizzare i dati della carta e a creare profili partendo da essi. Questi dati vengono utilizzati da**

UBS e dalle società del Gruppo in particolare per mettere eventualmente a disposizione del titolare una consulenza individuale, offerte su misura e informazioni in merito ai prodotti e ai servizi di UBS o delle società del Gruppo nonché per scopi legati a ricerca di mercato, marketing e gestione dei rischi. Ciò riguarda in particolare i seguenti dati: i dati sul titolare e il conto della carta prepagata nonché le transazioni effettuate con la carta e le prestazioni supplementari. Il cliente può rinunciare in qualsiasi momento a ricevere offerte e informazioni su prodotti e servizi di UBS o di società del Gruppo. La rinuncia deve essere notificata per iscritto al Servizio clientela. I terzi incaricati da UBS e i rispettivi collaboratori sono tenuti al rispetto della legge svizzera sulla protezione dei dati.

- 11.5 UBS ha la facoltà di inviare al titolare messaggi di sicurezza (ad es. avvisi di frode) al numero di cellulare da questi indicato, i quali possono portare terzi, come operatori di rete o fornitori di servizi, a conoscenza dell'esistenza di una relazione contrattuale o ad accedere alle informazioni bancarie del cliente.
- 11.6 UBS ha la facoltà di cedere in qualsiasi momento a terzi tutte le pretese vantate nei confronti del titolare.

12 Ulteriori disposizioni

- 12.1 In casi giustificati UBS ha il diritto di modificare in qualsiasi momento le presenti CG nonché le disposizioni specifiche dei prodotti e dei servizi. In questi casi UBS è tenuta a comunicare le modifiche in anticipo e con le modalità opportune. In assenza di obiezione scritta entro un mese dall'annuncio delle modifiche, e comunque al più tardi con il primo utilizzo della carta, le modifiche sono da ritenersi approvate. In caso di opposizione il titolare ha la facoltà di disdire la carta con effetto immediato, prima dell'entrata in vigore delle modifiche. Sono fatti salvi eventuali accordi speciali. Se il titolare ha accesso all'UBS Digital Banking, le modifiche e le integrazioni al presente accordo possono essere disponibili anche esclusivamente in forma elettronica.

- 12.2 Il presente accordo è soggetto al diritto materiale svizzero. Foro giudiziario esclusivo per tutte le procedure è Zurigo o il luogo della filiale che gestisce il conto. Lo stesso è anche luogo di adempimento e, per i titolari con domicilio all'estero, foro di esecuzione. Restano riservati i fori giudiziari imperativi previsti dalla legge.

Edizione ottobre 2018